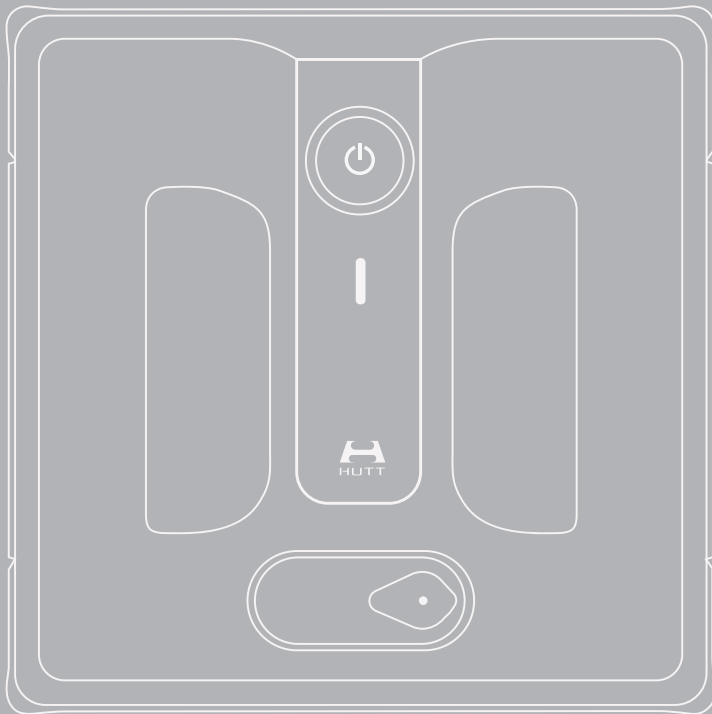


A1

Робот для миття вікон HUTT
зі змінною частотою роботи

Інструкція з використання



Дякуємо, що вибрали робота для миття вікон HUTT A1.

Будь ласка, ретельно прочитайте цю інструкцію з використання, щоб убезпечити себе та скористатися усіма перевагами виробу HUTT.

Цей пристрій не передбачає використання людьми (а також дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними та психологічними можливостями чи браком досвіду та знань, якщо тільки це не відбувається під наглядом або за вказівками щодо використання пристрою з боку відповідальної за їхню безпеку особи.

Цей пристрій містить незмінні акумулятори.
УВАГА! Щоб зарядити акумулятор, використовуйте тільки той зарядний пристрій, що входить до комплекту.

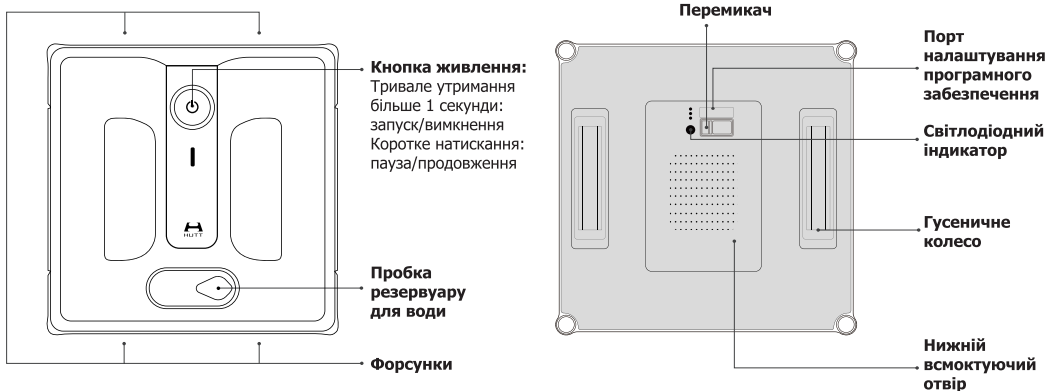
Українська (ua)

Зміст

1.	Огляд виробу	2
1.1	Компоненти та їхні функції	2
1.2	Комплект поставки	2
1.3	Інструкція з основ роботи виробу	3
1.4	Інструкція з установки	4
1.5	Обслуговування	5
1.6	Інструкція до пульта дистанційного управління	6
2.	Заходи безпеки	6
3.	Розв'язання проблем	7
4.	Світлоіндикатори та голосові підказки	8
5.	Технічні параметри	9
6.	Планування маршруту та розбризкування води	10
7.	Інструкція з утилізації акумулятора	11
8.	Директива WEEE	11
9.	Відповідність	11

1. Огляд виробу

1.1 Назва та функції складових частин



1.2 Комплект поставки

Робот	Очисна подушечка	Пульт дистанційного керування
Пульверизатор	Страхувальний трос	Адаптер живлення
Штекер	Розпилювальна насадка	Посібник користувача

1.3 Інструкція з основ роботи пристрою

Пункт	Метод	Кроки
01	Сухе прибирання	За замовчуванням пристрій працює в режимі вологого прибирання (розпилення води включено). За допомогою пульта дистанційного керування вимкніть функцію «Розпилення води» після включення пристрою та встановлення насадки для сухого чищення.
02	Вологе прибирання	Під'єднавши суху очисну серветку, увімкніть робота, щоб автоматично перейти в режим вологого прибирання. * Обов'язково використовуйте оригінальну очисну серветку, інакше це може вплинути на продуктивність робота.
03	Миття очисної серветки	Змочіть чистячу подушечку у воді, щоб очистити поверхню від бруду, використайте повторно після висихання. * Забороняється терти чистячу подушечку руками в разі будь-якої деформації.
04	Очищення гусеничних коліс	Запустіть функцію чистки гусеничних коліс. Тримайте робота в руці та поверніть донним впускним отвором догори, потім тримайте натисненою кнопку «Старт». Гусеничні колеса почнуть повільно обертатися. Використайте вологу тканину, щоб витерти бруд з гусеничних коліс. * Забороняється чистити гусеничні колеса очисною серветкою або сухим рушником.
05	Прибирання зайвої вологи з очисної серветки з передньої та задньої частин гусеничних коліс	За допомогою сухого паперового рушника приберіть вологу з місця під'єднання очисної серветки перед і за гусеничними колесами, забезпечуючи сухість місце під'єднання очисної серветки перед і за обома гусеничними колесами.
06	Метод очищення, коли на склі багато великих частинок бруду	Існує ризик подряпати скло під час миття таких вікон. Тому ми рекомендуємо спочатку протерти їх вручну. Якщо протерти скло руками неможливо, ми рекомендуємо двічі протерти його за допомогою робота. Вчасно замініть очисну серветку, коли вона забрудниться.
07	Наповнення резервуару водою	Витягніть пробку з резервуару для води, налейте достатньо засобу для миття скла або чистої води, а потім щільно закрийте резервуар пробкою. * Наливати можна тільки рідину, яка не призводить до корозії. Наприклад, дистильовану та чисту воду, засіб для миття скла тощо. * Забороняється наливати в резервуар рідину, яка призводить до корозії.
08	Зберігання робота	Після прибирання вилийте воду з резервуару робота. Замініть використану очисну серветку чистою та сухою серветкою або ж покладіть робота на зберігання без серветки. Після вологого прибирання залиште робота в сухому, прохолодному, провітрюваному місці на 1–2 дні, щоб залишкова рідина всередині випарувалася.
09	Контроль розбризкування води	Час і швидкість розбризкування води з резервуару робота контролює програма управління нагнітальним тиском. Увімкнення/вимкнення бризкання контролюється за допомогою пульта дистанційного управління.

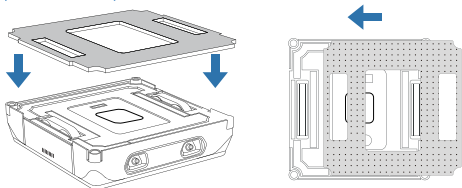
1.4 Інструкція з установки

① Установка очисної серветки

(1) Білою стороною надягніть серветку на робота та ретельно розправте її, щоб запобігти витоку повітря.

(2) Вимоги щодо кріплення очисної серветки: надягніть очисну серветку на відповідне місце, при цьому стежте за тим, щоб не закрити отвори детекторів у чотирьох кутах.

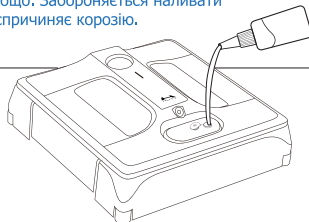
※ Обов'язково використовуйте суху очисну серветку, інакше є ризик падіння робота.



② Наповнення резервуара для води

(1) Витягніть пробку з резервуару, налейте достатньо чистої води або засобу для миття скла у пляшечку, перелийте її в резервуар для води, а потім щільно закрийте резервуар пробкою.

※ Наливати можна тільки рідину, яка не призводить до корозії. Наприклад, дистильовану та чисту воду, засіб для миття скла тощо. Забороняється наливати рідину, яка спричиняє корозію.

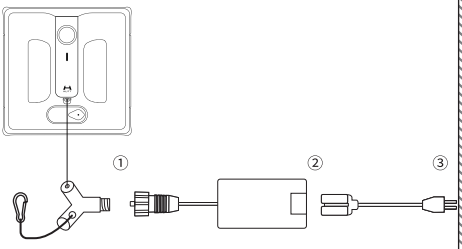


③ Під'єднання до мережі

(1) Приєднайте кабель живлення до блоку живлення робота.

(2) Приєднайте кабель живлення до штекера.

(3) Вставте штекер у розетку.

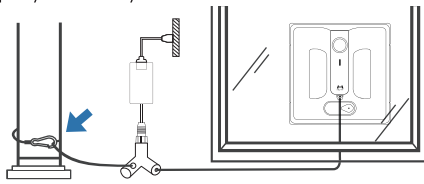


④ Закріплення страхувального кабелю

(1) Перевірте страхувальний кабель на пошкодження. Якщо він у справному стані та непошкоджений, виконайте такі дії.

(2) Закріпіть страхувальний кабель на твердому, стійкому та нерухомому об'єкті, залишаючи достатньо довжини для роботи робота.

(3) Ми рекомендуємо зробити 1–2 додаткових кола, щоб гарантувати безпеку.



⑤ Чистка коліс

(1) Не ставте робота на підлогу одразу після використання. Якщо на підлозі є часточки бруду чи якісь речовини, вони можуть прилипнути до очисної серветки чи гусені, загрожуючи дряпанням скла після повернення робота до роботи.

(2) Якщо колеса робота брудні, будь ласка, активуйте функцію чистки коліс.

(3) Переверніть робота донним отвором догори, увімкніть його, а потім тримайте натисненою кнопку живлення, щоб активувати функцію чистки коліс. Коли колеса почнуть повільно обертатися, використайте вологу тканину, щоб витерти бруд з гусеничних коліс.



⑥ Запуск робота

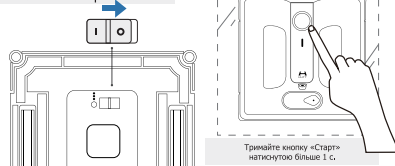
(1) Ми рекомендуємо розбрызкати трохи засобу для миття вікон перед застосуванням робота.

(2) Тримайте кнопку живлення натиснутою понад 1 с, щоб увімкнути робота.

(3) Обов'язково переконайтеся, що робот прикріпився до скла, потім відпустіть його і коротко натисніть кнопку. Після цього робот почне роботу.

※ Якщо на поверхні скла забагато пилу, будь ласка, протріть поверхню вікна, яка має площу робота, перш ніж поставити його на скло.

Натисніть перемикач.

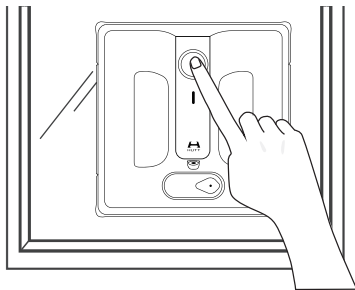


Тримайте кнопку «Старт» натиснутою більше 1 с.

⑦ Зняття робота з вікна

(1) Після завершення протирання, візьміть страхувальний кабель в одну руку, а робота — в іншу та натисніть кнопку живлення. Зніміть робота, як тільки шум роботи припиниться.

※ Примітка. Якщо неможливо дістати робота після завершення протирання, скористайтеся пультом дистанційного управління для руху робота в доступне місце, а потім виконайте попередні кроки, щоб зняти його.



1.5 Обслуговування

Перед миттям частини робота під очисною серветкою, будь ласка, від'єднайте його від мережі та вимкніть.

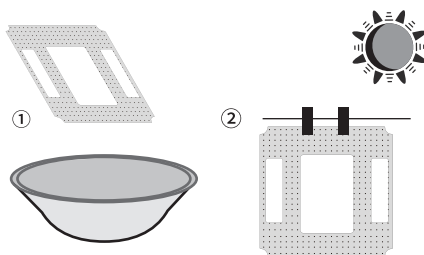
1.5.1 Миття очисної серветки

Зніміть очисну серветку, протягом 2 хвилин занурте її в воду температурою близько 20°C.

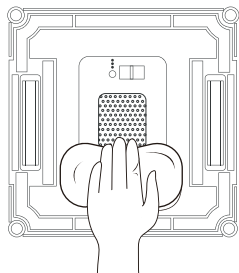
Потім використовуйте м'яку щітку, щоб почистити її. Будь ласка, залиште серветку висихати природним шляхом.

※ Не використовуйте мокру серветку одразу, щоб запобігти ковзанню робота під час роботи.

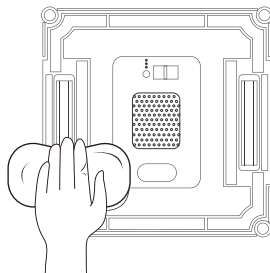
※ Належне обслуговування забезпечує довшу експлуатацію очисної серветки. У разі зносу очисної серветки, коли вона вже не зможе чіплятися на застібку, будь ласка, замініть її часно, щоб забезпечити оптимальну продуктивність прибирання.



1.5.2 Миття дна робота



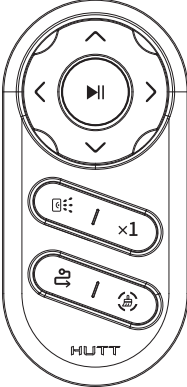






Донний впускний отвір:
Протріть сухою очисною серветкою, щоб запобігти блокуванню впускного отвору та відповідно порушенню всмоктувальної спроможності пристрою.



Щітка для пилу:
Протірайте очисною серветкою, щоб зберігати її чутливість.

1.6 Інструкція до пульта дистанційного управління

※ Примітка. Вийміть батарейку з пульта дистанційного управління, якщо не плануєте використовувати робота тривалий час, щоб уникнути псування батарейки та самого пульта.

		Рух угору, вниз, до лівого краю, до правого краю
		УВІМКН./ВИМКН. бризкання (УВІМКН. стандартно)
		Протирання вниз з поточного розташування
		Старт/Пауза/Продовжити
		Почати протирання спочатку
		Протирання у певній точці

2. Заходи безпеки

Пункт	Класифікація	Зміст
01	Застереження щодо зовнішніх умов	1. Не використовуйте робота під час дощу або якщо скло вологе чи «спітніле».
		2. Використовуйте виріб тільки в домашніх умовах за температури 0–40°C. За температури 0°C рекомендуємо використовувати засіб для очищення скла з антифризом.
		3. Якщо потрібно виконати прибирання ззовні, обов'язково поставте у відповідних місцях попереджувальні знаки, щоб запобігти травмуванню людей через необережність.
02	Застереження щодо поверхні скла	1. Не використовуйте виріб на тріснутому чи пошкодженому склі. Будь ласка, використовуйте виріб на вікнах з шириною рами принаймні 6 мм.
		2. Вікно обов'язково має бути розміром понад 40x60 см (висота), не мати надвузьку, рельєфну чи надтонку раму або жодної рами, а скло — нерельєфним, рівним, без залишків клею, нерівностей, розводів, тріщин тощо. ※ Не рекомендується використовувати виріб за вищенаведених обставин, інакше потрібен пильний нагляд для запобігання падіння.
		3. Будь ласка, не використовуйте виріб на склі, на якому є пошкодження, рекламні наліпки або нерівності, щоб запобігти ризику руйнуванню скла чи падінню робота.
		4. Забороняється використовувати виріб для миття поверхонь, які містять прогалини, щоб запобігти ризику падіння через недостатню всмоктувальну здатність виробу.
03	Застереження щодо зберігання	1. Цей виріб не є водостійким. Не слід направляти потік рідини чи пари вбік пристрою, що містить електричні компоненти.
		2. Зберігайте робота з аксесуарами в не доступному для дітей місці.
		3. Не залишайте виріб під впливом прямих сонячних променів або в місці з високою температурою, вологістю чи водою.
		Не залишайте виріб поблизу легкозаймистих матеріалів, як-от: олія, бензин, легкозаймисті фарби.

Пункт	Класифікація	Зміст
04	Застереження щодо експлуатації	1. Обов'язково перевірте, чи не має страхувальний кабель пошкоджень, і закріпіть його на нерухомому предметі.
		2. Використовуйте суху очисну серветку. Не дозволяйте дітям експлуатувати робота.
		3. Використовуйте виріб на вертикальних поверхнях. Обережно та під наглядом використовуйте робота на склі під нахилом. Якщо треба, скористайтеся пультом дистанційного управління.
		4. Щоб уникнути небезпечних ситуацій під час роботи робота, обов'язково вимикайте його, перш ніж протерти його поверхню.
		5. Коли робот увімкнений, не торкайтеся пальцями чи іншими частинами тіла обертальних елементів або отворів робота. Штекер треба витягти з розетки після експлуатації та під час обслуговування.
		6. Будь ласка, використовуйте виріб згідно з цією інструкцією. Якщо не вдається усунути дефект, будь ласка, зверніться до нашої служби підтримки клієнтів. Не намагайтеся ремонтувати виріб самостійно, щоб запобігти небезпечним ситуаціям.
05	Акумулятор і заходи безпеки під час зарядки	1. Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений перед використанням.
		2. Не користуйтеся сторонніми зарядними пристроями, не розбирайте і не ремонтуйте робота, акумулятор або зарядний пристрій самостійно.
		3. Не можна використовувати пошкоджений або зламаний зарядний пристрій. Зверніться до нашої служби підтримки клієнтів. Тримайте зарядний пристрій подалі від джерел тепла.
		4. Рекомендується перевозити робота вимкненим в оригінальному пакуванні.
		5. Якщо ви не плануєте використовувати виріб довгий час, будь ласка, повністю зарядіть і вимкніть його перед зберіганням у прохолодному та сухому місці. Під час зберігання заряджайте робота принаймні щодвотижні, щоб уникнути руйнування акумулятора через надмірне розрядження.
		6. Перш ніж утилізувати виріб, спочатку вийміть акумулятор та утилізуйте його відповідно до місцевого законодавства та правил, а також екологічних вимог.
		7. Якщо ви бажаєте утилізувати цей виріб, будь ласка, від'єднайте його від електромережі, перш ніж витягувати акумулятор.
		8. Будь ласка, утилізуйте використані акумулятори відповідно до місцевого законодавства та правил, а також екологічних вимог.

3. Розв'язання проблем

Пункт	Опис проблеми	Розв'язання
01	Під час роботи робот зісковзує вниз.	Незвичайний рух через надлишкову вологу на очисній серветці: кілька разів скористайтеся паперовими рушниками, щоб зібрати вологу з очисної серветки. Замініть очисну серветку сухою та чистою серветкою. Витріть воду на гусеничних колесах та ділянках серветки навпроти передньої та задньої частин коліс. Докладіть зусиль, щоб відновити нормальний рух робота.
02	Робот затримується на краю.	Робот визначає опір, це нормально. Будь ласка, почекайте трохи.

Пункт	Опис проблеми	Розв'язання
03	Можливі причини, чому робот рухається не плавно	Замініть очисну серветку.
		Перевірте, чи немає на склі чогось липкого.
04	Не вдається дотягнутися до робота рукою, щоб зняти його зі скла, а пульт дистанційного управління відсутній.	Натягніть страхувальний кабель вздовж скла, повільно спустіть робота вниз, де до нього вже можна дотягнутися рукою, а потім зніміть його.
05	Робот не зупиняється автоматично після витирання усього вікна.	Будь ласка, негайно зніміть робота з вікна.
06	Раптове вимкнення живлення	Внутрішній акумулятор робота забезпечує тримання на склі протягом принаймні 20 хв, після цього ви почуєте сигнал тривоги.
		Будь ласка, зніміть робота з вікна та якнайшвидше під'єднайте його до мережі.

4. Світлоіндикатори та голосові підказки

Світлоіндикатор	Голосові підказки	Розв'язання
Індикатор активний ЧЕРВОНИЙ	Підключіть робот до мережі живлення	Перевірте, чи в порядку штекер та зарядний пристрій. Заряджайте виріб протягом 20 хвилин, перш ніж увімкнути.
	Втрата герметичності	Перевірте, чи правильно встановлено очисну серветку. Очисна серветка має бути рівною, повернутою причіпним боком до робота, а не навпаки. Перевірте, чи немає на склі нерівностей. Поверхня, на якій розміщено робота, має бути гладкою, без жодних увігнень. Перевірте, чи не забитий впускний отвір. Перевірте, чи скло не увігнуто. Дугоподібна форма скла спричиняє витоки повітря під час його протирання.
Індикатор активний ЧЕРВОНИЙ	Немає	Якщо робот працює нормально, його налаштування відбулося автоматично. Якщо це часто стається, зніміть очисну серветку та надягніть її знову або ж замініть її.
Індикатор активний ЧЕРВОНИЙ	Немає	Перевірте штекер на послаблення чи пошкодження, що може призвести до знеструмлення або поганого контакту.
Індикатор активний ЧЕРВОНИЙ	Помилка колеса	Перевірте, чи не заблоковане гусеничне колесо, або зв'яжіться з нашою службою підтримки клієнтів.
	Помилка турбіни	

Світлоіндикатор	Голосові підказки	Розв'язання
Індикатор активний ЧЕРВОНИЙ	Вентилятор вийшов з ладу. Будь ласка, під'єднайте до мережі та перезапустіть робота.	Від'єднайте блок живлення та перезапустіть робота. Якщо після цього робот не працює нормально, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою підтримки.
	Гіроскоп вийшов з ладу. Будь ласка, під'єднайте до мережі та перезапустіть робота.	
	Барометр вийшов з ладу. Будь ласка, під'єднайте до мережі та перезапустіть робота.	
	Модуль бездротового зв'язку вийшов з ладу. Будь ласка, під'єднайте до мережі та перезапустіть робота.	
	Модуль розпізнавання вийшов з ладу. Будь ласка, перезапустіть робота.	Перевірте, чи не забруднилися датчики на дні робота, розташовані в чотирьох кутах. Перевірте, чи правильно встановлена очисна серветка і чи не блокує вона чотири кути робота. Від'єднайте блок живлення та перезапустіть робота. Якщо після цього робот не працює нормально, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою підтримки.

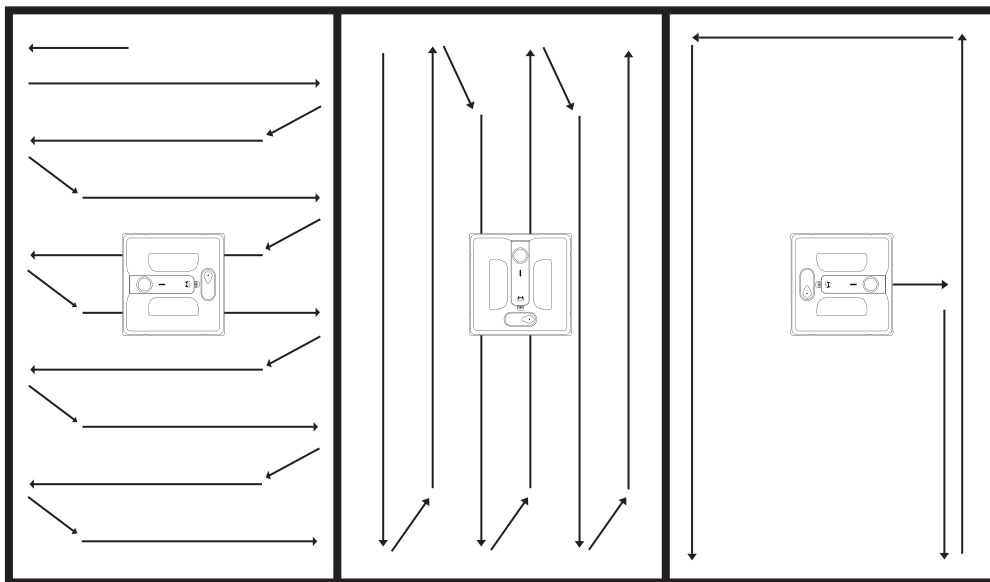
5. Технічні параметри

Пункт	Параметри	Пункт	Параметри
Модель	A1	Ємність резервного акумулятора	650 мАгод
Номінальна напруга	24В	Час роботи на резервному акумуляторі	20 хвилин
Номінальна потужність	90Вт	Діапазон змінної частоти всмоктування	2000–3300 Па
Розміри робота	262мм x 262мм x 83мм	Ємність резервуара для води	150 мл
Сила струму живлення	300 мА		

6. Планування маршруту та розбризування води

Робот для миття вікон має три шляхи очищення: Z-подібну, N-подібну та по краю. Після витирання він автоматично повертається до початкової точки.

Для вікон з вузькою рамою рекомендується обрати маршрут у формі літери N.



Після руху нагору робот рухається горизонтально за Z-подібною траєкторією.

Після руху нагору робот рухається вертикально за N-подібною траєкторією.

Перейдіть праворуч до краю, а потім протріть уздовж краю.

Інструкції:

- ① Робот вмикається зі стандартно обраним Z-подібним маршрутом прибирання та увімкненим розбризуванням води. Щоб змінити маршрут на N-подібний, будь ласка, скористайтеся пультом дистанційного управління для зміни режиму прибирання.
- ② Якщо потрібне сухе прибирання, натисніть кнопку розбризування на пульті дистанційного управління, щоб вимкнути цю функцію.
- ③ У режимі вологого прибирання робот динамічно підлаштовує кут і частоту розбризування відповідно до розміру скла та не бризкає водою, коли досягає країв і кутів вікна.
- ④ Під час ручного керування за допомогою пульта дистанційного управління робот не розбризкує воду, коли рухається вгору, вниз, наліво, направо.

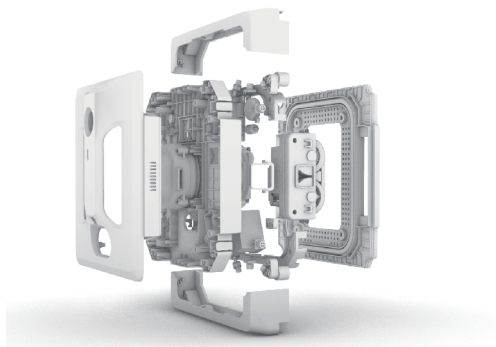
Примітка:

- ① Якщо робот стикається з нестандартною рамкою, це призведе до помилки даних під час визначення дистанції між краями, а отже, незначної помилки розташування, коли робот повертається у вихідне положення, що не вплине на роботу.

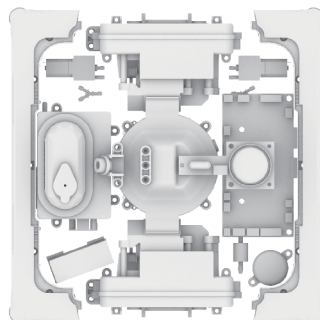
- ② Після очищення ганчірки розпрямте її для висихання.
- ③ Не треба зволожувати ганчірку, просто оберіть вологе прибирання.

7. Інструкція з утилізації акумулятора

1. Викрутіть усі гвинти знизу та відкрийте верхню кришку.



2. Від'єднайте гніздо акумулятора та вийміть акумулятор.



8. Директива WEEE



Усі вироби, позначені цим символом, є відпрацьованим електричним і електронним обладнанням (WEEE згідно з директивою 2012/19/EU), які не слід змішувати з невідсортованим побутовим сміттям. Натомість ви маєте захищати здоров'я людей і довкілля, здаючи відпрацьоване обладнання до спеціалізованого пункту переробки відпрацьованого електричного й електронного обладнання, який має відповідні повноваження від уряду чи місцевих органів влади. Правильні утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційному негативному впливу на довкілля та здоров'я людей. Будь ласка, зв'яжіться з компанією, що встановлює таке обладнання, чи місцевими органами влади, щоб дізнатися більше про розташування й умови роботи таких пунктів утилізації.

9. Відповідність

Цим ми, Beijing Hutt Wisdom Technology Co. Ltd, заявляємо, що цей пристрій відповідає базовими вимогам і основним стандартам, визначеним у директивах 2014/53/EU, 2011/65/EU.

Сертифікат відповідності CE для цього виробу доступний за посиланням: <https://us.huttwisdom.com/certificate>